



„АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй

УТВЪРДИЛ,

ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

07.03. 2024 г.



ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ

# ТРЪЖНА ДОКУМЕНТАЦИЯ

търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Козлодуй 2024 г.

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ТЪРГА
2. ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ НА КАНДИДАТА;
3. ПРИЛОЖЕНИЕ 2 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЛИПСА НА ОБСТОЯТЕЛСТВА;
4. ПРИЛОЖЕНИЕ 3 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ИЗВЪРШЕН ОГЛЕД;
5. ПРИЛОЖЕНИЕ 4 – ПРОЕКТ НА ДОГОВОР;
6. ПРИЛОЖЕНИЕ 5 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪГЛАСИЕ С КЛАУЗИТЕ НА ДОГОВОРА;
7. ПРИЛОЖЕНИЕ 6 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЛИПСА НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ;
8. ПРИЛОЖЕНИЕ 7 – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ВНЕСЕН ДЕПОЗИТ ПО ПОЗИЦИИ;
9. ПРИЛОЖЕНИЕ 8 – ОБРАЗЕЦ НА ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

# У С Л О В И Я

**за участие в търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД**

**1. ПРЕДМЕТ НА ТЪРГА** – Отдаване под наем за срок от 10 (десет) години на ПОК Кранево, с адрес ул. „Фрегата“, село Кранево, община Балчик – представляващ триетажна сграда, състояща се от хотелска част за 198 легла, профилакториум и столова с кухненски комплекс и дневен бар-фоайе, със застроена площ 2880 кв.м. и с РЗП 7185 кв.м., паркинг с площ от 980 кв.м. и трансформатор. За да функционира оптимално почивната станция се нуждае от ремонт, както и осъвременяване на инсталациите и оборудването.

**2. НАЧАЛНА И МИНИМАЛНА МЕСЕЧНА НАЕМНА ЦЕНА** - 12 940,00 лв. /дванадесет хиляди деветстотин и четиридесет лева/ без ДДС. В наемна цена не са включени консумативи, свързани с ползването на имота /ел. енергия, ВиК, охрана и др./.

Изборът на наемател ще се извърши съгласно критерия **предложена най-висока месечна наемна цена.**

**2.1. Стъпка на наддаване** – при предложена еднаква най-висока цена от няколко участници, търгът продължава между тях с явно наддаване, като наддаването започва от предложената цена. Стъпката на наддаване е в размер на 10 % от началната и минимална цена за позицията.

**3. ВИД НА ТЪРГА** - Търга ще бъде проведен с тайно наддаване при открито заседание. В деня и часа на провеждане на търга всеки кандидат подал предложение е длъжен да присъства на заседанието на комисията или да изпрати свой упълномощен представител.

## **4. ОБЩИ И СПЕЦИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ КЪМ КАНДИДАТИТЕ:**

**4.1.** Кандидатите трябва да са регистрирани като търговци по смисъла на ТЗ или да са юридически лица или лица, които имат право по силата на друг закон да извършват стопанска дейност.

**4.2.** Кандидатите трябва да не са обявени в несъстоятелност или да не са в открито производство по несъстоятелност, или да са сключили извънредно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл.740 от Търговския закон, а в случай, че са чуждестранни лица, да не се намират в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконови актове, включително когато тяхната дейност е под разпореждане на съда, или кандидатите са преустановили дейността си, както и да не се намират в производство по ликвидация или да не се намират в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконови актове.

**4.3.** Към датата на провеждане на търга кандидатите не трябва да имат финансови задължения към “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, с изключение на задължения, чиято дата на падеж не е настъпила.

**4.4.** Подаването на предложение за търга се счита за воля на участника да встъпи в договорни отношения с „АЕЦ Козлодуй” ЕАД и съгласие за обработване на личните му данни за целите на процедурата или сключване на договор.

## **5. ДОКУМЕНТАЦИЯ И ДЕПОЗИТ**

**5.1.** Тръжната документацията е безплатна и е осигурен пълен достъп до нея по електронен път на страницата на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД с адрес: [www.kznpp.org/Търговска дейност/Продажби и отдаване под наем/Отдаване под наем](http://www.kznpp.org/Търговска_дейност/Продажби_и_отдаване_под_наем/Отдаване_под_наем).

Кандидатите участващи в търга са длъжни да спазват всички указания и условия, предвидени в документацията.

**5.2.** Депозит - Кандидатите следва да представят депозит в размер 1 294,00 (хиляда двеста деветдесет и четири лева).

Депозитът се внася по сметка при Банка ДСК АД, (IBAN) BG07 STSA 9300 0008 4855 24, (BIC CODE) STSABGSF за „Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”.

**5.2.1.** След утвърждаване на Протокол от Изпълнителния Директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД и определяне на участника, класиран на първо място се връщат депозитите на участниците класирани след второ място и на кандидатите недопуснати до участие поради отстраняване. След подписване на договор, депозита на участника спечелил търга се преобразува в част от гаранция за добро изпълнение на договора.

**5.2.2.** Депозитът на спечелилия търга участник не се връща и остава в полза на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД в случай, че в срока, посочен в уведомлението по т. 9.5.2. не бъде сключен договорът по негова вина.

**5.2.3.** Депозитът на участникът, класиран на второ място се задържа до подписването на договор от участника класиран на първо място за нея. Когато участник, класиран на първо място откаже да подпише договор или такъв не бъде сключен по негова вина, за депозита на участника класиран на второ място се прилагат условията на т.5.2.1. или т.5.2.2.

## **6. ВРЕМЕ И НАЧИН НА ОГЛЕД**

**6.1.** Огледът е задължителен.

**6.2.** Огледът се извършва от кандидатите всеки работен ден в срок до осемнадесетия календарен ден, считано от датата на публикуване на Решението за провеждане на търга от 8:00 до 12:30 и 13:30 до 16:00 часа, в присъствието на представител на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД- Валентин Стоянов, управител ВС Кранево. Заявка за оглед се изпраща на e-mail: [VPStoyanov@npp.bg](mailto:VPStoyanov@npp.bg).

**6.3.** До оглед се допускат кандидати или техни упълномощени представители срещу представен документ за самоличност (паспорт или лична карта). Когато оглед се извършва от упълномощен представител, той представя изрично писмено пълномощно от упълномощаващият го (не е необходима нотариална заверка).

6.4. За извършения оглед се изготвя двустранно подписана от кандидата и представителя на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, Декларация – Приложение 3.

**7. ИЗЧЕРПАТЕЛЕН СПИСЪК НА ДОКУМЕНТИТЕ, КОИТО СЛЕДВА ДА БЪДАТ ПРЕДСТАВЕНИ ОТ КАНДИДАТИТЕ И НАЧИН И ФОРМА НА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО** – всеки Кандидат, който желае да бъде допуснат до търга е длъжен да представи своето ПРЕДЛОЖЕНИЕ, съдържащо следните документи:

**7.1. Необходими документи**

7.1.1. Информационен лист, съдържащ точно наименование, ЕИК, адрес по регистрация, адрес за кореспонденция, лице за контакт, e-mail, телефонен номер и банкови реквизити – Приложение 1;

7.1.2. Декларация за липса на обстоятелства, посочени в т.4.2. от настоящата документация – Приложение 2. Когато кандидатът е чуждестранно ЮЛ, трябва да приложи документи удостоверяващи декларираното в Приложение 2;

7.1.3. Декларация за извършен оглед на място – Приложение 3;

7.1.4. Декларация за съгласие с клаузите на проектите на договори – Приложение 5;

7.1.5. Декларация за липса на парични задължения към „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД – Приложение 6;

7.1.6. Декларация за внесен депозит – Приложение 7;

7.1.7. Пълномощното на представителя на участника (ако кандидатът се представлява от друго лице);

Личните данни, предоставени от Кандидата ще бъдат ползвани и обработвани само и единствено за целите на настоящия търг. „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД е администратор на лични данни, съгласно §1. от ДР на ЗЗЛД, вр. чл. 4, т. 7 от Регламент (ЕС) 2016/679 вписан с идентификационен № 0039380 в „Регистъра на администраторите на лични данни и на водените от тях регистри“ на Комисията за защита на личните данни.

**7.2. Финансово предложение**

7.2.1. Кандидатите участващи в търга следва да впишат в **Образца на финансово предложение** - Приложение 8, приложено към документацията, съответно предлаганата от тях месечна наемна цена, цифром и словом.

При несъответствие между цифровата и написаната словом цена, ще се вземе предвид написаната словом.

7.2.2. Предложението трябва да бъде с валидност четиридесет и пет календарни дни, считано от датата на отваряне на предложението.

7.2.3. Валута на предложението – цената, предложена от Кандидата в предложението следва да бъде в BG лева.

**7.3. Изисквания към документите, съдържащи се в плика с ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Всички документи трябва да са:

7.3.1. Заверени (когато са копия) с гриф „Вярно с оригинала”, подписа на лицето/та представляващи Кандидата и свеж печат (когато кандидатът е регистриран по ТЗ).

7.3.2. Документите и данните в предложението се подписват само от лица с представителни функции, назовани в съдебната регистрация или удостоверение за актуално състояние и/или упълномощени за това лица. Във втория случай се изисква да се представи нотариално заверено пълномощно за изпълнението на такива функции.

7.3.3. Всички документи, свързани с предложението, следва да бъдат на български език или на националния език на Кандидата, придружени със заверен превод на български език.

7.3.4. Всички документи трябва да са с дата на издаване, предшестваща подаването им с предложението не повече от три месеца или да са в срока на тяхната валидност, когато такава е изрично записана в тях.

7.3.5. По предложението не се допускат никакви вписвания между редовете, изтривания или корекции.

**7.4. Форма на предаване на предложението** - Кандидатите предават в деловодството на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, в срок до 16:00 часа на деветнадесетия календарен ден, считано от датата на публикуване на Обявлението за търга на интернет страницата на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, ПРЕДЛОЖЕНИЯТА си в запечатан, непрозрачен плик със следното съдържание и надписи:

7.4.1. Плик с името на кандидата, ЕИК и цялостното наименование на търга, съдържащ:

а) Плик №1 с надпис „**ДОКУМЕНТИ**”, който включва всички изисквани документи съгласно т.7.1. от настоящата документацията, с изключение на образец на Финансово предложение.

б) Плик №2 с надпис „**ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**”, изготвено съгласно приложения образец – Приложение 8.

## **8. ОСНОВАНИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА КАНДИДАТ ОТ ТЪРГА**

8.1. Невнасянето на депозит и/или неизвършването на оглед в определените срокове е достатъчно основание за отстраняване на кандидата в търга.

8.2. Кандидат, който представи предложение, което не отговаря на изискванията на документацията, се отстранява от комисията по провеждане на търга.

## **9. ПРОВЕЖДАНЕ НА ТЪРГА**

9.1. **Място, ден и час на провеждане на търга** – търга ще се проведе в сградата на Учебно-тренировъчния център на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД от 11:00 часа на двадесетия календарен ден, считано от датата на публикуване на Обявлението за провеждане на търга на интернет страницата на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

В случай, че в часът определен за начало на търга се яви само един кандидат от подалите предложения за участие, търгът се отлага с два часа – до 13:00 часа.

## **9.2. Място, ден и час на повторно провеждане на търга**

**9.2.1.** Когато за търга не постъпи предложение, комисията го обявява за непроведен и се провежда повторно в едномесечен срок. Обявление за повторния търг се публикува на [www.kznpp.org](http://www.kznpp.org)/Търговска дейност/Продажби и отдаване под наем/Отдаване под наем.

## **9.3. Предпоставки за провеждане/непровеждане на търга**

**9.3.1.** Отсъствие на членовете на комисията - в деня и часа, определени за провеждане на търга, председателят на комисията проверява присъствието на членовете и в случай, че отсъства член на комисията и той не може да бъде заместен от определените резервни членове, търгът се отлага за същият час и място на следващият работен ден.

**9.3.2.** Невъзможност за откриване на търга или продължаване на отложен търг.

При възникване на обстоятелства, които правят невъзможни откриването или продължаването на вече отложен търг, се насрочва нов търг.

**9.3.3.** Неявяване на кандидати, явяване само на един кандидат.

а) Когато за търга има постъпило само едно предложение и представляващ кандидатът присъства на заседанието на комисията, кандидатът представил предложението се обявява за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната и минимална цена.

б) Когато за търга не постъпи предложение, комисията го обявява за непроведен и се провежда повторно в едномесечен срок.

в) Когато в случай на отстраняване на кандидат остане само един участник, търга се провежда и комисията обявява участника за спечелил по предложената от него цена, която не може да бъде по-ниска от началната и минимална цена.

## **9.4. Отваряне на предложенията**

**9.4.1.** След проверка на присъствието на членовете на комисията и останалите предпоставки за провеждане на търга, председателят на комисията обявява откриването на търга и неговия предмет.

**9.4.2.** Представителите на кандидатите се легитимират пред комисията, вписват в „Присъствен лист” имената си, длъжността и името на кандидата, който представляват.

**9.4.3.** След откриване на търга се пристъпва към отваряне на пликовете с предложенията само на кандидати, чийто представители присъстват на заседанието на комисията.

- Представените предложения се отварят по реда на постъпването им в Деловодството на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД и се поставя номер на плика.
- След разпечатване на плика с надпис „ДОКУМЕНТИ” председателят или определен от него член на комисията проверява дали са спазени условията за участие в търга. Същият обявява редовността на предложенията и съответно недопуснатите до класиране участници.
- Комисията отстранява участника при наличие на едно от основанията, посочени в т.8 от настоящите Условия за участие в търга.

- След проверката на всички представени документи, комисията пристъпва към разпечатване на пликите с финансови предложения на допуснатите до този етап участници. Финансовите предложения се заверяват от всички членове на комисията.
- Когато има участник, който е отстранен от по-нататъшно участие, Финансовото му предложение не се отваря. Председателя и членовете на комисията заверяват с подписа си пликът и същият остава в досието на процедурата.
- Председателят на комисията обявява размера на предложената месечна наемна цена от всеки един участник.
- Когато двама или повече участници в търга представят еднакви най-високи цени, търгът продължава между тях с явно наддаване, като наддаването започва от предложената цена и е със стъпка на наддаване, определена съгласно т. 2.1.

## **9.5. Класиране на участниците**

**9.5.1.** Комисията подрежда в низходящ ред участниците, съобразно предложената месечна наемни цени и предлага на Изпълнителния Директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД да се сключи договор с участника класиран на първо място.

**9.5.2.** След утвърждаване на протокола от търга, участниците се уведомяват писмено за класирането им в търга. С уведомлението до спечелилия участник, се посочва и срока за сключване на договора. Уведомленията се изпращат чрез електронна поща на адреса посочен от участниците в Информационния лист.

## **9.6. Протокол**

**9.6.1.** В срок от пет работни дни, считано от датата на провеждане на търга комисията класира участниците и изготвя Протокол с предложение до Изпълнителния Директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД за сключване на договор с участника, класиран на първо място.

**9.6.2.** Протоколът се подписва от всички членове на комисията и се представя за утвърждаване на Изпълнителния Директор на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД.

## **10. СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР**

**10.1.** В срок от 10 календарни дни след получаване на писмено уведомление от класирания на първо място участник, с него се сключва писмен договор за наем, при цената предложена от него.

**10.2.** При неявяване на класирания на първо място участник в определения срок или при писмен отказ от негова страна да подпише договор, се кани за подписване на договор участника класиран на второ място, при цена съгласно представеното от него финансово предложение, но не по-ниска от първоначално обявената.

**10.3.** Ако участника класиран на второ място откаже писмено да сключи договор или не се яви в определения срок, обекта се счита за неотдаден под наем.



**ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА КАНДИДАТА**

Наименование или име на Кандидата	
Име, презиме, фамилия и длъжност на управляващия /представяващия кандидат	
Седалище по регистрация	
Точен адрес за кореспонденция	
Лице за контакти	
Телефонен номер	
e-mail	
ИН/ЕИК	
Банкови реквизити	Банка: IBAN: BIC:
Предмет на търга	„Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД”.
Дата на изготвяне на предложението	

Дата: \_\_\_\_\_ г.

Кандидат: \_\_\_\_\_

гр. \_\_\_\_\_

*подпис, печат\**

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_,  
 Представляващ \_\_\_\_\_, ЕИК \_\_\_\_\_, в  
 качеството си на \_\_\_\_\_, във връзка с участието на  
 представляваната от мен фирма в „Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от  
 десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”,

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Представляваната от мен фирма не е обявена в несъстоятелност и не е в открито производство по несъстоятелност, както и не се намира в производство по ликвидация, а в случай, че съм чуждестранно лице, не се намирам в подобна процедура съгласно националните закони и подзаконови актове, включително когато дейността ѝ е под разпореждане на съда, или е преустановила дейността си.

2. Представляваната от мен фирма има сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл.740 от Търговския закон.\*

\*При липса на обстоятелството по т.2, същата се зачерква.

При промени в декларираните обстоятелства се задължавам да уведомя „АЕЦ Козлодуй” ЕАД незабавно при настъпването им.

Дата: \_\_\_\_\_ г.

Декларатор: \_\_\_\_\_

гр. \_\_\_\_\_

*подпис, печат\**

*Забележка: Декларацията се попълва само от ЮЛ и ЕТ. Когато кандидата е юридическо лице е достатъчно подаване на декларацията от едно от лицата, които могат самостоятелно да го представляват. В случай, че декларацията е подадена от упълномощено лице се прилага и копие от пълномощното.*

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_,  
Представляващ \_\_\_\_\_, ЕИК \_\_\_\_\_, в  
качеството си на \_\_\_\_\_, във връзка с участието на  
представляваната от мен фирма в „Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от  
десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”,

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

На \_\_\_\_ . \_\_\_\_ 2024 г., в присъствието на \_\_\_\_\_,  
представляващ „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, огледах обекта на процедурата и съм запознат с всички  
условия, които биха повлияли върху цената на предложението.

Декларатор:

*/ подпис /*

Представител

на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД:

*/ подпис /*

*В случай, че огледът се извършва от упълномощено лице, към настоящата декларация  
се прилага и копие от пълномощното.*

**ПРОЕКТ на ДОГОВОР**

№ .....

Днес, \_\_\_\_\_ 2024г. в гр. Козлодуй между:

„АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр. Козлодуй, вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 106513772, представлявано от Валентин Алексиев Николов – Изпълнителен Директор, наричано по-долу за краткост **НАЕМОДАТЕЛ** от една страна и

„.....“....., гр. .... вписано в търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК ....., представлявано от ..... – ....., наричан по-нататък **НАЕМАТЕЛ** от друга страна, се сключи настоящият Договор за следното:

**1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** предоставя на **НАЕМАТЕЛЯ** под наем - ПОК Кранево, с адрес ул. „Фрегата“, село Кранево, община Балчик – представляващ триетажна сграда, състояща се от хотелска част с 198 легла, профилакториум и столова с кухненски комплекс и дневен бар-фойе, със застроена площ 2880 кв.м. и с РЗП 7185 кв.м., паркинг с площ от 980 кв.м. и трансформатор, наричан за краткост **ИМОТ**.

**2. ЦЕНИ И УСЛОВИЯ НА ПЛАЩАНЕ**

2.1. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** предоставя на **НАЕМАТЕЛЯ ИМОТА** описан в т.1.1 и срещу месечна наемна цена от .....(словом ) без включен ДДС. Наемната цена е твърда и не се променя през целия срок на договора.

2.2. В месечната наемна цена не са включени консумативи, свързани с ползването на имота /ел. енергия, ВиК, охрана и др./. Тези разходи се заплащат от наемателя на основание допълнително сключени договори или споразумения.

2.3. Наемната цена се заплаща ежемесечно в срок до 10-то число на месеца, за който се отнася, срещу издадена от **НАЕМОДАТЕЛЯ** оригинална фактура.

2.4. Наемната цена се заплаща по банков път, по следните банкови реквизити Банка:

Банка ДСК АД,

Банков код: STSABGSF

Банкова сметка: BG07 STSA 9300 0008 4855 24

**3. СРОК**

3.1. Договорът се сключва за срок от 10 (десет) години, считано от датата на предаване на имота на **НАЕМАТЕЛЯ**.

**4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМОДАТЕЛЯ**

4.1. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** се задължава:

4.1.1. Да предостави **ИМОТА**, предмет на настоящия договор за ползване от **НАЕМАТЕЛЯ**, в срок от 10 календарни дни след подписване на договора. Предаването се

извършва с двустранно подписан предавателно-приемателен протокол, в който се описва състоянието на обекта и на имуществото по т. 1.1. от настоящия договор.

4.1.2. Да уведоми **НАЕМАТЕЛЯ** за скрити недостатъци, особено тези опасни за здравето на лицата, ползващи **ИМОТА**. Тези недостатъци се посочват в предавателно-приемателния протокол по т. 4.1.1.

4.1.3. Да осигури нормално ползване на **ИМОТА**, включително и при евентуални претенции на трети лица.

4.1.4. Да издава оригинални фактури за дължимите суми до 10-то число на текущия месец, както и документ за получените наемни вноски, в случай че последните не са преведени по банков път.

4.2. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** има право:

4.2.1. Да получава в уговорените срокове наемната цена и след изтичане на срока на договора да получи **ИМОТА** в добър вид като се вземе в предвид нормалното изхабяване.

4.2.2. На достъп до **ИМОТА**, когато това е необходимо или е свързано със санитарно-хигиенни, противопожарни и други подобни изисквания, както и да упражнява контрол.

4.3. Всички подобрения направени върху имота остават в полза на **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

4.4. Няма право да сключва договори, с които отстъпва ползването на имота на други лица преди изтичане на настоящия договор.

## **5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА НАЕМАТЕЛЯ**

5.1. **НАЕМАТЕЛЯТ** се задължава:

5.1.1. Да заплаща наемната цена в срок, съгласно уговореното в настоящия договор.

5.1.2. Да получи издадената от **НАЕМОДАТЕЛЯ** фактура до 10-то число на текущия месец, от лице с представителни функции или от свой упълномощен представител. След предоставяне на уведомление или попълване на декларация за отказ от книжен носител и съгласие за получаване на електронна фактура, на **НАЕМАТЕЛЯ** може да се изпраща е-фактура.

5.1.3. Да плаща всички консумативи, свързани с ползването на имота.

5.1.4. Да поеме за своя сметка всички ремонти, които нямат инвестиционен характер.

5.1.5. При извършване от **НАЕМАТЕЛЯ** на ремонтни дейности с инвестиционен характер те трябва да са предварително съгласувани и одобрени от **НАЕМОДАТЕЛЯ**. За извършените одобрени и приети след извършването им от **НАЕМОДАТЕЛЯ** ремонтни дейности се приспада съответната сума от последващите месечни наеми, като сумата не може да бъде повече от 50% от договорения годишен наем.

5.1.6. Всички подобрения в следствие на извършените ремонтни работи с инвестиционен характер след приключване на договора за наем остават в полза на **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

5.1.7. Да ползва наетия имот с грижата на добър стопанин и писмено да уведомява **НАЕМОДАТЕЛЯ** за посегателствата, възникнали от страна на трети лица.

5.1.8. Да уведоми **НАЕМОДАТЕЛЯ** в срок от 30 дни преди да освободи имота и уточни ден и час за предаването. Предаването на имота от **НАЕМАТЕЛЯ** на **НАЕМОДАТЕЛЯ** се извършва с двустранно подписан предавателно-приемателен протокол, в който се описва състоянието на имота от настоящия договор към момента на предаването.

5.1.9. **НАЕМАТЕЛЯТ** се задължава да не предоставя на трети физически или юридически лица данни и информация получени от **НАЕМОДАТЕЛЯ** при или по повод сключването или изпълнението на договора, без изрично писмено съгласие на **НАЕМОДАТЕЛЯ**.

5.2. **НАЕМАТЕЛЯТ** не може да пренаема, преотстъпва за ползване на трети лица, предоставения му имот по този договор под никаква форма в т.ч. и чрез договор за съвместна дейност.

5.3. **НАЕМАТЕЛЯТ** има право:

5.3.1. Да получи имота в срока по т.4.1.1. за ползване по предназначение, съгласно условията на настоящия договор.

## **6. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

6.1. **НАЕМАТЕЛЯТ** следва да представи при подписването на договора гаранция за изпълнение на договора в размер на един месечен наем, която се освобождава не по-късно от 15 работни дни след ефективно изпълнение на предмета на договора, за което **НАЕМАТЕЛЯТ** изпраща писмо до **НАЕМОДАТЕЛЯ** с актуални банкови реквизити.

6.2. Гаранцията за изпълнение се задържа от **НАЕМОДАТЕЛЯ** при частично или пълно неизпълнение на задълженията, поети от **НАЕМАТЕЛЯ** по този договор.

6.3. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** не дължи лихви за периода през който средствата по т. 6.1. от договора законно са престоали при него.

## **7. НЕУСТОЙКИ**

7.1. При забава в плащането на наемната цена, както и разходите свързани с експлоатацията на имота, **НАЕМАТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 1% (един процента) от цената по т. 2.1. за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет процента) от дължимата сума.

7.2. **НАЕМАТЕЛЯТ** дължи обезщетение за вредите, причинени през време на ползване на имота от него, доколкото тези вреди не се дължат на причини, за които той не отговаря.

## **8. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

8.1. Двете страни имат право да прекратят договора по взаимно съгласие изразено в двустранен документ.

8.2. Всяка от страните може да поиска прекратяване на договора с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие, отправено до другата страна.

8.3. Договорът може да бъде прекратен по искане на всяка от двете страни при настъпване на обстоятелства по Раздел 9 от настоящия договор. В този случай страните подписват двустранен протокол за оформяне на отношенията между тях.

8.4. Договорът може да бъде развален чрез 15 (петнадесет) дневно писмено предизвестие от изправната страна до неизправната в случай на неизпълнение на поетите с договора задължения.

8.5. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** може да развали договора и да поиска заплащане на дължимата наемна цена, а така също и неустойка по т. 7.1., когато **НАЕМАТЕЛЯТ** забави плащането на дължимите суми, повече от 30 (тридесет) дни.

## 9. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

9.1. В случай, че някоя от страните не може да изпълни задълженията си по този договор поради непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер възникнало след сключване на договора, което пречатства неговото изпълнение, тя е длъжна в 3-дневен срок писмено да уведоми другата страна за това. Това събитие следва да бъде потвърдено от БТПП, в противен случай страната не може за се позове на непреодолимата сила.

9.2. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира и срокът на договора се удължава с времето, през което е била налице непреодолимата сила.

## 10. ЛИЧНИ ДАННИ

10.1. Страните се задължават да спазват приложимото законодателство в областта на личните данни и Регламент (ЕС) 2016/679 General Data Protection Regulation (GDPR), в качеството им администратори на лични данни.

10.2. За целите на настоящия раздел под обработване на лични данни се разбира всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматични или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, консултиране, употреба, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, изтриване или унищожаване.

10.3. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** гарантира качеството си на администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **НАЕМАТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор. **НАЕМАТЕЛЯТ** гарантира качеството си на администратор на лични данни и може да обработва предоставени му от **НАЕМОДАТЕЛЯ** лични данни единствено за целите на изпълнение на настоящия договор.

10.4. В случай че при изпълнение на договора възникне необходимост от предаване на получени лични данни в трета държава или международна организация, съответната страна /получател на данните/ като администратор на лични данни се задължава да уведоми другата страна, освен ако такова предаване на данни е необходимо съгласно действащото законодателство на Европейския съюз, като във всички случаи се задължава да предприеме необходимите и достатъчни мерки за запазване на конфиденциалността на данните. В случаите по предходното изречение, получаващата страна предоставя на другата страна достатъчно доказателства, удостоверяващи че предоставянето на данните от обработващото

ги лице става съгласно предварително документирано нареждане на администратора – изпълнител.

10.5. **НАЕМОДАТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки, гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност. В случаите, когато за целите на изпълнението на договора **НАЕМАТЕЛЯТ** следва да предаде на **НАЕМОДАТЕЛЯ** лични данни, последният следва да предприеме всички необходими мерки гарантиращи, че лицата, оправомощени от него за обработка на лични данни, са поели ангажимент за конфиденциалност или са подчинени на законово задължение за конфиденциалност.

10.6. **НАЕМАТЕЛЯТ** се задължава да предостави на **НАЕМОДАТЕЛЯ** цялата информация, необходима да докаже, че е изпълнил поетите по-горе задължения и да съдейства при осъществяване на одити от страна на компетентни органи.

10.7. Страните – администратори на лични данни, се задължават да зачитат и удовлетворят правата на субектите на личните данни съгласно Регламент (ЕС) 2016/679, включително правото да искат коригиране, изтриване, ограничаване обработването на лични данни, правото на узнаване на източниците на данни, когато същите не са предоставени от субектите на личните данни, както и правото на получаване на копие от личните данни в достъпен електронен формат.

## 11. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

11.1. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на договора и разменяни между **НАЕМОДАТЕЛЯ** и **НАЕМАТЕЛЯ** са валидни, когато са изпратени в писмена форма – лично, по пощата (с обратна разписка), чрез куриер, телефакс на адреса на съответната страна или електронна поща.

11.2. В случай, че някоя от страните промени посочените в договора адреси за кореспонденция без да уведоми другата страна, всички писма/съобщения се считат за получени от датата на изпращането им.

11.3. Всички спорни въпроси, произлизащи от настоящия договор или при изпълнението му, ще се решават чрез преговори между двете страни. В случай, че спорните въпроси не могат да бъдат решени чрез преговори, същите ще бъдат решавани съгласно Българското законодателство (ЗЗД, ТЗ, ГПК и др.)

11.4. Страните могат да изменят или допълват този договор с допълнително писмено споразумение, което се явява неразделна част от този договор.

## 12. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

12.1. Договорът влиза в сила от момента на двустранното му подписване, а изпълнението на предмета на договора започва от датата на двустранно подписан предавателно-приемателен протокол.



12.2. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **НАЕМОДАТЕЛЯ** е ....., тел.: 0973/7.....

12.3. Отговорно лице по изпълнението на настоящия договор от страна на **НАЕМАТЕЛЯ** е ....., тел.: .....

12.4. Настоящият договор е подписан в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

### 13. ЮРИДИЧЕСКИ АДРЕСИ:

#### НАЕМАТЕЛ:

„.....” .....  
.....  
ул. ....  
тел: ....., факс: .....  
ЕИК .....

#### НАЕМАТЕЛ:

.....  
.....

#### НАЕМОДАТЕЛ:

„АЕЦ Козлодуй” ЕАД,  
3321 Козлодуй  
БЪЛГАРИЯ.  
тел/факс: 0973/73530; 0973/76027  
ЕИК: 106513772

#### НАЕМОДАТЕЛ:

**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**  
**ВАЛЕНТИН НИКОЛОВ**

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_,  
представляващ \_\_\_\_\_, ЕИК \_\_\_\_\_, в  
качеството си на \_\_\_\_\_, във връзка с участието на  
представляваната от мен фирма в „Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от  
десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”,

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ

съм запознат и приемам условията, посочени в проекта на договор, Приложение № 4 към  
документацията.

Дата: \_\_\_\_\_ г.  
гр. \_\_\_\_\_

Декларатор: \_\_\_\_\_  
*подпис, печат\**

*Забележка: Когато кандидата е юридическо лице е достатъчно подаване на декларацията  
от едно от лицата, които могат самостоятелно да го представляват. В случай, че  
декларацията е подадена от упълномощено лице, се прилага и копие от пълномощното.*

## ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_,  
представляващ \_\_\_\_\_, ЕИК \_\_\_\_\_, в  
качеството си на \_\_\_\_\_ и във връзка с участието на  
представяваната от мен фирма в „Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от  
десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”,

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

представяваната от мен фирма няма финансови задължения към “АЕЦ Козлодуй” ЕАД

Дата: \_\_\_\_\_ г.  
гр. \_\_\_\_\_

Декларатор: \_\_\_\_\_  
*подпис, печат\**

*Забележка: Когато кандидата е юридическо лице е достатъчно подаване на декларацията от едно от лицата, които могат самостоятелно да го представляват. В случай, че декларацията е подадена от упълномощено лице се прилага и копие от пълномощното.*

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ВНЕСЕН ДЕПОЗИТ

Долуподписаният/ната \_\_\_\_\_  
представляващ , вписана в търговския регистър към Агенцията по вписванията с  
ЕИК \_\_\_\_\_, в качеството си на \_\_\_\_\_, във връзка с  
участието на представляваната от мен фирма в „Търг с тайно наддаване за отдаване под  
наем за срок от десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”,

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ

съм внесъл депозит за участие в търга в размер на размер 1 294,00 (хиляда двеста деветдесет  
и четири лева).

Дата: \_\_\_\_\_ г.  
гр. \_\_\_\_\_

Декларатор: \_\_\_\_\_  
*подпис, печат\**

*Забележка: Когато кандидата е юридическо лице е достатъчно подаване на декларацията  
от едно от лицата, които могат самостоятелно да го представляват. В случай, че  
декларацията е подадена от упълномощено лице се прилага и копие от пълномощното.*

**ФИНАНСОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
до „АЕЦ Козлодуй” ЕАД

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА, след запознаване с условията на документация за участие в „Търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок от десет години на ПОК Кранево, собственост на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД”, ние

\_\_\_\_\_ ,  
/името на кандидата. място на регистрация/  
с ЕИК \_\_\_\_\_, предлагаме месечен наем в размер на \_\_\_\_\_  
/ цифром /  
( \_\_\_\_\_ ) без ДДС.  
/ словом /

До подготвянето на договор, това предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за класиране ще формират обвързващо споразумение между двете страни. Настоящото финансово предложение е в сила 45 календарни дни от датата на отварянето му.

Дата: \_\_\_\_\_ г.  
гр. \_\_\_\_\_

Кандидат: \_\_\_\_\_  
*подпис, печат\**

Упълномощен да подпише предложението от името на

.....  
(изписва се името на кандидата)

.....  
(изписва се името на упълномощеното лице и се прилага копие от нотариално заверено пълномощно)